



Yes, you can.®

Carebed



Brugermanual (DK)

Inkl. information om brug af fyldningspumpe samt vedligeholdelsespumpe

Invacare® A/S
Version 01 03.2013



Indholdsfortegnelse

1. Generelt	
2. Produktbeskrivelse	
3. Når Carebed tages i brug	
4. Anvendelse	
- Etablering med almindelig fyldningspumpe	
- Etablering med undermadras i helbetræk	
- Etablering med vedligeholdelsespumpe	
5. Trykaflastning af hæle.....	
6. Tømning af luft efter brug.....	
7. Rengøring	
8. Reparation	
9. Garanti	

Tillykke med Deres valg af Carebed madras.

Carebed er en topmadras der er udviklet til at give trykaflastning til borgere der har lav til og med middel risiko for at udvikle tryksår samt som supplement til behandlingen af tryksår kategori 1 og 2.

Brugervægt 40 – 150 kg.

Invacare er certificeret iht DS/EN 13485. Dette sikrer vore kunder at produkter produceret hos eller for Invacare altid leveres i ensartet kvalitet.

Skulle der mod forventning opstå problemer med det leverede produkt, bedes henvendelse rettes til Invacare® leverandøren.



Invacare® påtager sig intet ansvar, hvis produktet anvendes, forandres eller sættes sammen på anden vis end angivet i denne brugsanvisning.



1. Generelt

- Carebed er **CE**-mærket i henhold til 93/42/EEC om medicinske anordninger.
- Carebed er godkendt i henhold til NS-EN 12182.
- Carebed er brandhæmmende og godkendt efter EN 597-1/NT fire 037 (cigarettest) og 597-2/NT fire 037 (glødetest)
- Fyldningspumpe er CE mærket i henhold til 93/42/EEC om medicinske anordninger
- Fyldningspumpe er godkendt efter EMC standard EN 60601-1-2:2007 samt safety standard MED EN 60601-1-1:2010
- Vedligeholdelsespumpe er CE mærket i henhold til 93/42/EEC om medicinske anordninger



Advarsel: Dette produkt er konstrueret til at give trykaflastning til brugere, der har lav til og med middel risiko for at udvikle tryksår samt som supplement til behandlingen af tryksår kategori 1 og 2. Produktet bør ikke anvendes til andre formål.

2. Produktbeskrivelse

Carebed er udført i en meget slidstærk og elastisk folie. Mere end 300 indvendigt forbundne rondeller sikrer at luften fordeles jævnt og at fugt og varme distribueres væk. Carebed fyldes enkelt med enten fyldningspumpe eller vedligeholdelsespumpe.

3. Når Carebed tages i brug

Carebed leveres sammenrullet paprør.

Carebed udrulles og placeres ovenpå en egnet skummadras (minimum 5 cm høj) på sengens liggeflade.

Anbring hjørnestropperne omkring skummadrassen..

4. Anvendelse

Etablering med almindelig fyldningspumpe

- Carebed anvendes altid sammen med egnet skummadras
- Carebed placeres ovenpå egnet skummadras på plejesengens liggeflade.
- Borgeren lægges på Carebed
- Skru den grønne prop af og fyld Carebed med fyldningspumpen i ca 1 min.
- Skru den grønne prop til og vrid den ¼ omgang mere
- Carebed hjørnestropperne placeres omkring skummadrassen
- Kontroller dagligt at der er 1 – 2 cm luft imellem borgeren og Carebed madrassen



Etablering med undermadras i helbetræk

- Carebed placeres inde i helbetrækkets lomme
- Carebed med skummadras i helbetræk placeres ovenpå plejesengens liggeflade.
- Borgeren lægges på Carebed
- Skru den grønne prop af og fyld Carebed med fyldningspumpen i ca 1 min.
- Skru den grønne prop til og vrid den ¼ omgang mere
- Kontroller dagligt at der er 1 – 2 cm luft imellem borgeren og Carebed madrassen

Etablering med vedligeholdelsespumpe

Vedligeholdelses pumpen efterfylder Carebed med luft når der er behov for dette.

Vedligeholdelsespumpen sikrer således at Carebed er korrekt fyldt med luft også selvom der er små stikhuller eller lignende i madrasser.

- Carebed anvendes altid sammen med egnet skummadras
- Carebed placeres ovenpå egnet skummadras på plejesengens liggeflade.
- Skru den grønne prop af og udtag den røde ventil
- Pres enden af slangen fast på studsens på pumpen og tilslut strøm. Pumpen anbringes på sengegavlen
- Læg borgeren på madrassen og tænd for pumpen. Det tager 15 – 20 min. at fylde madrassen. Madrassen indstiller automatisk luftmængden således at den passer til borgeren indenfor ca 15 min.



Advarsel: Vedligeholdelsespumpen må ikke anvendes på anden måde eller sammen med andet udstyr end den er beregnet for. Det er ikke tilladt at modificere pumpen på nogen måde. Brug aldrig pumpen i nærheden af brændbare gasser. Træk aldrig i ledningen – brug stikproppen når ledningen skal afmonteres fra stikkontakten. Lad ikke ledningen komme i nærheden af skarpe genstande eller ujævne overflader. Ledningen bør udskiftes hvis den er beskadiget. Forsøg aldrig selv at reparere pumpen. Reparationer udført af ikke autoriseret personale, kan medføre alvorlige fejl og/eller skader samt at garantien bortfalder.

- Carebed hjørnestropperne placeres omkring skummadrassen
- Det anbefales at man dagligt kontrollerer at Carebed er fyldt korrekt.

5. Trykafastning af hæle

Placer en pude UNDER Carebed madrassen, således at trykket på hælen fordeles over hele læggen og hælene har let kontakt til madrassen.

6. Tømning af luft efter brug

Efter brug tømmes Carebed ved at skrue proppen af og trække den røde ventil ud. Når al luften er lukket ud sættes den røde ventil på plads igen -> tryk ventilen helt ned til stopringen.



7. Rengøring

Carebed tåler alle almindeligt anvendte rengørings midler. Carebed kan rengøres i overensstemmelse med SSI's retningslinjer.

Inkontinensbetrækket kan vaskes ved 95 grader og tåler tørretumbling ved lave temperatur.

Fyldningspumpe og vedligeholdelses pumpe rengøres med fugtet klud.

Tåler almindeligt anvendte desinfektionsmidler. Må ikke oversprøjtes med eller soppe i vand.

8. Reparation

Tøm madrassen for luft:

- a) **Stikhul:** læg en dråbe lim over hullet og lad det tørre i ca 1 time.
- b) **Revner:** Klip et stykke folie der er lidt større end hullet, kom derefter limpå lappen og læg straks denne over hullet og tryk på lappen til limmen kan holde lappen så den ikke slipper i kanten. Kom derefter ekstra lim på langs kanten af lappen og lad det tørre i ca 5 timer.

Tilbehør: Reparationskit

9. Garanti

2 år – omfatter materiale- og produktionsfejl

Carebed madrassen er forsynet med et serienr. På den ene hjørnестrop.

De 4 sidste cifre angiver produktions uge og år og dermed også garantiperioden.

Kundeservice & Teknisk support

NVACARE A/S

Sdr. Ringvej 37

DK-2605 Brøndby

Tlf.: +45 36 90 00 00

Fax: +45 36 90 00 01



Yes, you can.®